

チセピリカ はアイヌの言葉で「美しい家」という意味です。
森の調がみなさまにとって、第二の帰る場所になりますように。

VOL. 11

SUMMER 2024

CHISE PIRIKA

MORI NO UTA SEASON LETTER

特
集

探求、定山溪の歴史 美泉定山の足跡を辿る

歴史ある定山溪の地も緑があふれ、夏の日差しを感じつつ森林浴を楽しめる季節になりました。澄み切った空気の中、心も身体も洗われるような森林散歩をしながら定山溪の歴史を探しにいきましょう。



定山溪
鶴雅リゾートスパ

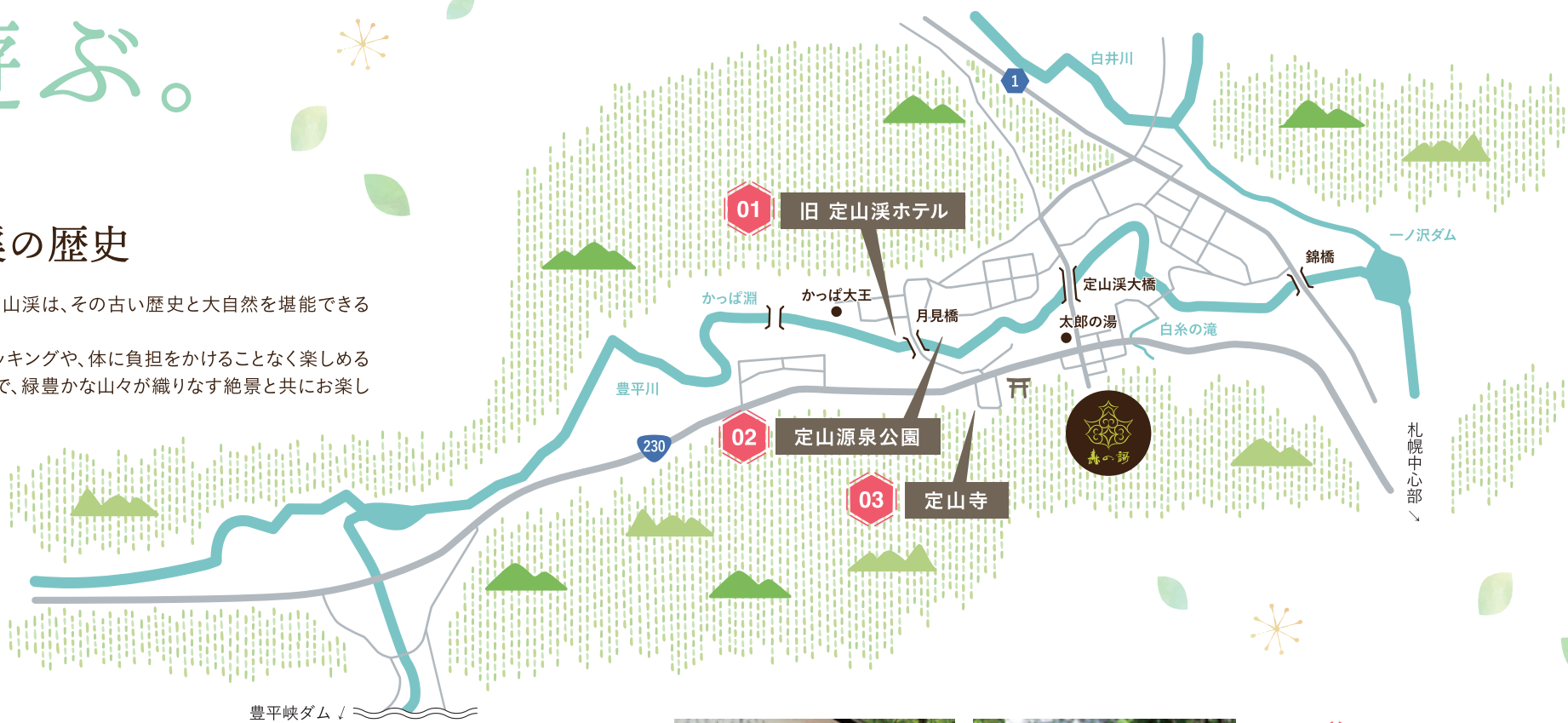
森の調

Jozankei Tsuruga Resort Spa Mori no uta

森で遊ぶ。

体感する定山溪の歴史

深い原生林と山々に囲まれた夏の定山溪は、その古い歴史と大自然を堪能できるスポットがいくつもあります。
歴史深い地である「定山溪」を、トレッキングや、体に負担をかけることなく楽しめるE-バイク(電動アシスト付き自転車)で、緑豊かな山々が織りなす絶景と共に楽しみください。



定山の足跡を巡る

「札幌の奥座敷」として親しまれている定山溪の歴史は古く、世は江戸末期、今を去ること百五十年前、修験僧・美泉定山がアイヌの人々の案内で源泉と出会ったところから始まります。厳しい自然に耐え、幾多の困難を乗り越えた定山は温泉の礎を築き、この地は「定山溪」と命名されました。
時は流れ、幕末から明治、大正、昭和と、日本が変貌を遂げていく中で、北の都札幌の誕生と創生を見守り共に歩んで来た定山溪温は、今では北海道を代表する温泉地となりました。美泉定山が守り続けた定山溪のお湯は、今日も人々の心と体を優しく癒してくれています。ぜひこの機会に積み重ねた定山の古い歴史を感じながら、森林の緑あふれる涼やかな夏の定山溪を体験してみてください。



01 旧 定山溪ホテル



旧定山溪ホテル前には、定山坊の石像とかたわらに定山作といわれる薬師如来の石仏があります。花崗岩の碑文に「修験者・定山の業績」が記されており、定山の没後110年にあたり1986年(昭和61年)11月に定山溪ホテルが建立したものになります。



02 定山源泉公園

定山溪源泉公園は、定山溪温泉を拓いた美泉 定山(みいずみじょうざん)の生誕二百年を記念し2005年(平成17年)に開園しました。定山の志を受け継ぎ後世に伝える為、開祖美泉定山と温泉が出合った風景を再現しています。
公園内には「美泉定山の像」のほか、公園内で植えられている奥深い広葉樹の緑に包まれながら定山溪の源泉を楽しめる「足湯」や、高温の源泉を利用して温泉たまごを作ることが出来る「おんたまの湯」などがあり、夜はイルミネーションやプロジェクションマッピング『湯けむりルミナ』も楽しむことができます。



03 曹洞宗 大徳山 定山寺

定山寺は曹洞宗の寺院で、山号を大徳山といます。札幌の中央寺3世三澤松偃(みさわしょうえん)大和尚が1916年(大正5年)に温泉街の人々の先祖供養と、定山坊の志を継いで温泉の効能を促進させ健康祈願をするためのお寺として曹洞宗説教所を建立したのが始まりです。
昭和13年より本堂建設の声が上がリ建設に取り掛かりますが、昭和17年4月、一大強風の自然災害で困難に遭遇します。
しかし、檀徒有志の熱意により昭和18年に本堂が完成し、昭和22年に寺格を認証されました。札幌市では最古の歴史を持つ寺の一つであり、付近の定山溪温泉の町と共に、現在までその伝統が受け継がれています。



美泉 定山 みいずみ じょうざん
1805年 - 1877年

定山溪温泉の開祖である修験僧の美泉定山は、1805年(文化2年)岡山県生まれ、身長が6尺(180cm)近い大男で太鼓腹に丸顔で大きな

目、髭を蓄えており、道端の大石を取り除く力持ちにして、子供からは好かれる人柄で人々からこよなく愛された人物であったといわれています。各地の霊山で修業を重ね、1853年(嘉永6年)に48歳で北海道へ渡り、松前から日本海沿岸を北上しながら仏の教えを説いて漁村を巡ります。
61歳に、小樽の張碓(はりうす)に住み始めると湯治場を営み、同年1866年(慶応2年)アイヌの若者に導かれ張碓から険しい山々を越え豊平川上流で、豊かに溢れ出る温泉と出逢います。
定山は、この温泉を人々の療養の

ために使いたいと考え、森を開き、畑を作ってそこで暮らしながら、度々張碓に戻って人々に温泉の効用を説きます。その後、1871年(明治4年)7月、開拓使の岩村通俊(いわむら みちとし)判官より湯守(ゆもり)を命ぜられ、現在の月見橋付近に小さな浴場を作り湯治場を開いたのが定山溪温泉の始まりになります。のちに東本願寺街道の視察に来ていた開拓長官の東久世通禧(ひがしくぜ みちとみ)は、定山坊の信念と功績を称え、名もない溪谷の湯治場を「定山溪」と呼ぶようになりました。



トレッキング

定山溪周辺では、自然を身近に感じられる多彩なアクティビティをお愉しみいただけます。
アクティビティカウンターにてご案内いたします。

E-バイク

坂道も砂利も身体に負担をかけずに楽しむことができるE-バイク(電動アシスト自転車)。実用性はもちろん、電動ならではの推進力で体力差、体重差もカバーし、みんなでライドを楽しむことができます。

ツアーのお申し込み・お問い合わせは

鶴雅アドベンチャーベース[SIRI]
定山溪 鶴雅リゾートスパ 森の舘

〒061-2302 北海道札幌市南区定山溪温泉 東3丁目192番地

TEL. **011-598-2671**

■受付時間／AM9:00～PM9:00
■いずれのツアーも定員になり次第、終了いたします。

<https://www.morino-uta.com/activity/>



※お料理は当日の仕入れ状況等により変更になる可能性があります。

写真は和牛・鴨肉・海鮮コース

MORI BUFFET

～ 森ビュッフェ ～

和食、洋食、中華を中心に約60品のお料理をご用意しております。北海道産の季節の食材をふんだんに使った森の調ビュッフェをお楽しみください。

ホッケと魚介のコトリアード

エビ、ミニホタテ、アサリなどの魚介と野菜の旨味がたっぷりの通商白いブイヤベースです。フランスブルターニュ地方の郷土料理で、焼いて香りと旨みが引き出されている一品です。

特製パンチェッタと ラタトゥイユのリゾット



ラタトゥイユとはフランスプロバンス地方の郷土料理で、パブリカ、ズッキーニ、ナス、トマトなど季節の野菜をふんだんに入れ、特製のパンチェッタを加えたトマト風味のリゾットです。

冬瓜とガスパチョの クリームチーズフラン



体の熱を冷ますとされている冬瓜とクリームチーズを洋風茶碗蒸し(フラン)にし、トマト、セロリ、数種類のハーブをミックスしたスペインの冷製スープガスパチョに仕上げました。

カジキマグログリエ ホットカプレーゼ風



ジェノベーゼソースに、油の乗ったカジキマグロにトマトとモッツアレラチーズで焼き上げ、横にバジル葉の素揚げを添えた一品です。お酒のおつまみにどうぞ。

しゃぶしゃぶコース

【3日前までのご予約】



和牛・鴨肉 コース

【1人前】16,600円 [税込]



蟹 コース

【1人前】19,900円 [税込]



和牛・鴨肉・海鮮コース

【1人前】23,200円 [税込]



森のしゃぶしゃぶ

Shabu-shabu in the forest
FOREST DEN

シックな色合いで設えたプライベートな空間は、まるで隠れ家のよう。
落ち着いた雰囲気の中、半個室タイプのお部屋で「しゃぶしゃぶコース」をお楽しみいただけます。
北海道の四季の恵みをご賞味ください。

【純米大吟醸】 ドメニュー貴

ほんのりとした果実を思わせる香りで、すっきりとした口当たりの一品です。上品な甘みが口の中に広がった後、根底にある辛味のドライ感で軽快な味わいになっております。

一合 2,970円 [税込]
ボトル 11,550円 [税込]



【純米別誂】 郷宝

北海道酒造好適米「彗星」特有の、淡麗な味わいながらも口当たりの優しい旨味と、程よい酸味がバランスよく調和した、後味のキレが爽やかな純米酒です。

一合 1,540円 [税込]
ボトル 5,610円 [税込]



【純米大吟醸】 飛露喜

しっかりとしたフルーティな旨さの中から、上品な香りと穏やかな甘みが広がり、気持ちの良い余韻を感じさせてくれる「甘み」「旨み」「香り」が三位一体となった一品です。

一合 6,050円 [税込]
ボトル 24,200円 [税込]



ランチビュッフェ

ご利用料金

【大人】2,800円 [税込]
【小人】1,400円 [税込] ※2歳～小学生

営業時間

【平日(月・木・金)】11:15 ～ 13:00
※火・水は定休となります
【土日祝】〈前半〉11:15 ～ 12:35
〈後半〉13:00 ～ 14:20
※二部制にてご案内いたします

ランチビュッフェ + 日帰り入浴

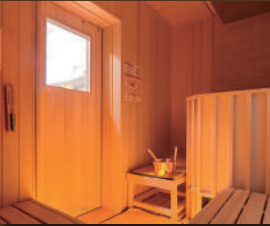
ご利用料金

【大人】3,900円 [税込]
【小人】2,500円 [税込] ※2歳～小学生

ご入浴ご利用時間

11:30 ～ 14:30 まで(最終入場 14:00)

※バスタオル、フェイスタオルはホテルにてご用意しております。
※ビュッフェの営業時間は上記と同様です。



森を嗜む。

「日々をアートに」
まるで物語のワンシーンのような器たち

今月のPICK UP作家さん

Mement (メメント) さん (札幌市×滝川市)

札幌市で`NUIT、として活動している陶芸家の原田聡美と、滝川市で活動している墨絵師の杉吉貢のコラボブランド「Mement」を2023年に開始。



樹木シリーズマグカップ
6,600円～ [税込]

※作品は一点もののため、写真と実物の図柄が違う場合がございます。
※図柄により価格に変動が出る場合がございます。



取扱店舗

TOIRO THE GIFT 札幌パルコ店
森の調森マーケットにて期間限定で販売中

北海道で活躍する作家さんをご紹介しますコラム

北のものづくり探訪

【コラムニスト】TOIRO THE GIFT 後藤 みさと

札幌市を拠点に活動している陶芸家 原田聡美と滝川市の墨絵師 杉吉貢によるアーティストユニットです。

原田聡美がつくる一点物の器に、杉吉貢がまるで物語のワンシーンのような墨絵を絵付けしています。

「日々をアートに」をコンセプトに、「暮らしを創造する楽しみを感じてもらいたい」という想いから、季節や発表の場に合わせた器の形や絵のモチーフを考え、作品に合った技法を用いたコラボならではの唯一無二の作品を生み出しています。

表情が全て違う器たちの中から、運命的な出会いを楽しむことができるのも大きな魅力の一つです。

ぜひ、お気に入りの特別な一点を見つけにいらしてください。



ねこ | マグカップ 4,950円～ [税込]

※作品は一点ものため、写真と実物の図柄が違う場合がございます。
※図柄により価格に変動が出る場合がございます。

MORI MARKET — 森マーケット —

初夏の北海道を彩る注目のアイテムたち。
お土産はもちろん、ご自宅用にもおすすめです。

北海道はちみつレモン

北海道の爽やかな香りが口の中いっぱい広がる、甘酸っぱい美味しさです。炭酸水と一緒一杯、お風呂上がりになすっきりとしたリフレッシュ気分を味わえます。



1,134円 [税込]

ストール

日差しの強い日などのお出かけの際、日焼け対策用にあれば嬉しい一枚です。薄め生地で使い心地、肌触りも良く、種類はラメ入りなどもあり色とりどり豊富にご用意しております。



各 1,100円 [税込]

鶴雅

オリジナルラベルビール

オーガニックピルスナー 350ml
オーガニックペールエール 350ml



のど落ちがすっきりとした、澄んだ味わいのピルスナー。ホップの華やかな香りとモルトの甘みがふくやかなペールエール。

各 605円 [税込]

ミッシュハウスアイス

北海道産の乳製品と厳選素材から丁寧に手作りにしている一品です。からだに優しく美味しくヘルシー、種類も豊富にご用意しております。お風呂上がりに北海道手作りのアイスをどうぞ。



各 432円 [税込]

NIKI FRUITY WEEKEND

ぶどうジュースのナイヤガラとキャンベルです。減農薬で栽培したナイヤガラ種とキャンベル・アーリー種のぶどうをそのまま搾った風味豊かな無添加のジュースです。



各 2,808円 [税込]



MORI
BAR



KUFU クフ

ウォッカベースのカクテルで、5種類のフルーツを使ったソフトドリンクのように飲みやすいので女性にもおすすめです。

1,100円 [税込]



森の憩い

880円 [税込]

森の癒し

フランス産ラ・フランス香るウォッカを使ったロングカクテルです。ライムの爽やかな香りとすっきりとした飲みごたえとなっております。

880円 [税込]

クランベリーの酸味と甘味が爽やかなショートカクテルです。その爽やかな美味しさをノンアルコールでもお召し上がりいただけます。

ご宿泊者様限定

【要予約】

PATISSIER LAB. ORIGINAL SWEETS

「パティシエ・ラボ」オリジナルスイーツ

選べる
7種類

- ・森のまつぼっくり
- ・鶴雅プリン
- ・森の苺ショート
- ・森のモンブラン
- ・紅茶のチーズケーキ
- ・しっとりクリームマカロンベリー (4個入り)
- ・ざくざくシュークリーム

※表示価格は、原材料の高騰の影響により予告なく変更する場合がございます。ホテルスタッフにご確認ください。



森の苺ショート



ざくざくシュークリーム

左記の中から好きなものをご予約いただくと、翌朝のチェックアウト時に朝一番のつくりたてスイーツをお持ち帰りいただけます。詳しくは専用の申込み用紙をご覧ください。ホテルスタッフまでお気軽にお尋ねください。

整うリフレ

通常
水素20分➕フット40分 ~~9,900円 [税込]~~ → 7,700円 [税込]

水素吸引しながらフットケアの施術を行います。 たっぷりと水素を吸入することで水素の持つデトックス作用が期待されます。吸入しながらリフレクソロジーで旅のお疲れも一緒に集中ケアできます。お持ち帰り用の水素水プレゼント付き。



スタッフ
お勧め

組み合わせエステ

オイルトリートメント60分
➕ ヘッドスパ15分
12,320円 [税込]

揉みほぐし40分➕ヘッドスパ15分
8,800円 [税込]

揉みほぐし30分➕フットケア30分
8,800円 [税込]



ご利用時間 12:00～深夜0:00 (最終受付23:00)

ご予約 フロントまで

ヨガレッスン 50分 1,980円 [税込]



「ヨガ」はサンスクリット語で「つながり」を意味しています。心と体、魂が繋がっている状態の事を表し、呼吸、姿勢、瞑想を組み合わせ心身の緊張をほぐし、心の安定とやすらぎを得るものです。具体的には「調和」「統一」「バランス」を意味し、体・心・呼吸・食べ物など、あらゆるカテゴリーと関係しています。呼吸を大切に、酸素と二酸化炭素の交換の意識に留まらず、気をコントロールするという意識で行うことで活力と集中力が増し、心と体を統合します。

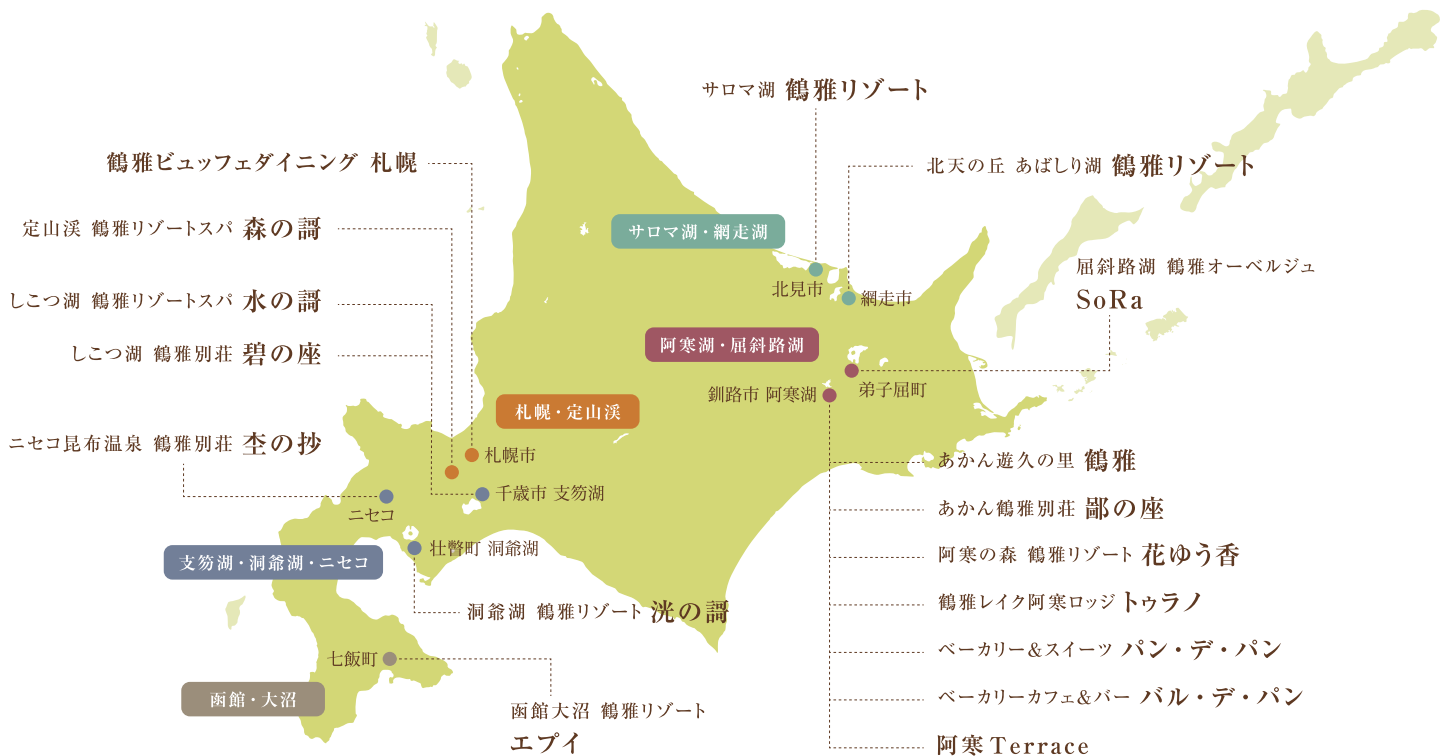
【定員 10名】毎週土曜日・日曜日 10:30～11:20
※要予約 / 前日 17:00 受付終了

※動きやすい服装と水分補給用の水等をご用意ください。
※レッスンの曜日、時間は変更になる場合がございます。
ご予約の際にご確認ください。

鶴雅グループのごあんない

TSURUGA GROUP INFORMATION

阿寒湖をはじめ、サロマ湖、網走湖、屈斜路湖、支笏湖、そして定山溪、ニセコや函館、全道で展開しております。鶴雅グループは皆様のお越しを心よりお待ちしております。



阿寒湖・屈斜路湖



鶴雅アカン遊の里
TSURUGA Akan Yuku no Sato
釧路市阿寒町阿寒湖温泉 4-6-10
TEL.0154-67-4000

www.tsuruga.com



あかん 鶴雅別荘 鄙の座
鶴雅別荘
釧路市阿寒町阿寒湖温泉 2-8-1
TEL.0154-67-5500

www.hinanoza.com



阿寒の森 鶴雅リゾート 花ゆう香
Forest of Akan Tsuruga Resort HANAYUUKA
釧路市阿寒町阿寒湖温泉 1-6-1
TEL.0154-67-2500

www.hanayuuka.com



定山溪 鶴雅リゾートスパ 森の謳
Jozankei Tsuruga Resort Spa MORI no uta
札幌市南区定山溪温泉 東3-192
TEL.011-598-2671

www.morino-uta.com



鶴雅 TSURUGA BUFFET DINING SAPPORO
札幌市中央区北2条西4-1 札幌三井JPビルディング
TEL.011-200-0166

www.tsuruga-buffet.com



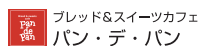
TSURUGA LAKE AKAN LODGE
釧路市阿寒町阿寒湖温泉 1-6-11
TEL.0154-67-2500

www.akan-turano.com



Tsuruga Auberge in lake kushiro SoRa
川上郡弟子屈町屈斜路 269
TEL.0154-84-2538

www.auberge-sora.com



ブレッド&スイーツカフェ パン・デ・パン
釧路市阿寒町阿寒湖温泉 1-6-6
TEL.0154-67-4188

tsurugasp.com/akan-pandepan



しこつ湖 鶴雅リゾートスパ 水の謳
Lake Shikotsu Tsuruga Resort Spa MIZU no uta
千歳市支笏湖温泉
TEL.0123-25-2211

www.mizunouta.com



しこつ湖 鶴雅別荘 碧の座
千歳市支笏湖温泉
TEL.0123-25-8020

www.aonoza.com



BAR DE PAN
釧路市阿寒町阿寒湖温泉 1-6-1 花ゆう香 1F
TEL.0154-65-5510

www.hanayuuka.com/akan-bardepan



阿寒 terrace
釧路市阿寒町阿寒湖温泉 2-2-37
TEL.0154-67-4123

www.akanterrace.com

サロマ湖・網走湖



サロマ湖 鶴雅リゾート
北見市常呂町栄浦 306-1
TEL.0152-54-2000

www.s-tsuruga.com



北天の丘 あばしり湖 鶴雅リゾート
Hokuten no Oka Lake abashiri Tsuruga resort
網走市呼人 159
TEL.0152-48-3211

www.hokutennooka.com



Hakodate Onuma Tsuruga Resort EPUY
亀田郡七飯町大沼町 85-9
TEL.0138-67-2964

www.onuma-epuy.com

支笏湖・洞爺湖・ニセコ



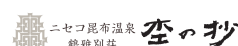
しこつ湖 鶴雅リゾートスパ 水の謳
Lake Shikotsu Tsuruga Resort Spa MIZU no uta
千歳市支笏湖温泉
TEL.0123-25-2211

www.mizunouta.com



しこつ湖 鶴雅別荘 碧の座
千歳市支笏湖温泉
TEL.0123-25-8020

www.aonoza.com



ニセコ 鶴雅別荘 空の抄
Niseko Koshu Onuma Tsuruga Resort Moku no sho
虻田郡ニセコ町ニセコ 393
TEL.0136-59-2323

www.mokunosho.com



洞爺湖 鶴雅リゾート 光の謳
有珠郡壮瞥町壮瞥温泉 88-26
TEL.0142-82-7160

www.hikarino-uta.com

Mori no Uta SNS Information



森の謳 Website



森の謳 Facebook



森の謳 Instagram



各種プランや最新情報が見られる森の謳公式ウェブサイトをはじめ、FacebookやInstagramでもリアルタイムで旬の情報を発信中です。ぜひチェックしてみてください。